

அறிகொன் றறியான் எனினும் உறுதி உழையிருந்தான் கூறல் கடன்

குறள் #638

#KalviApp

1. அறிவுறுத்துவாரின் அறிவையையும் அழித்துத் தானும் அறியாதவனாக அரசன் இருந்தாலும், அமைச்சன் அவனுக்கு உறுதியானவற்றை எடுத்துக்கூறல் கடமையாகும்.
2. அறிந்து சொல்பவர் அறிவையும் மதியாமல், செய்யவேண்டிய வழிகளைத் தாமும் தெரியாமல், ஆட்சியாளர் இருந்தால், அக்குற்றம் கண்டு கோபம் கொள்ளாமல், அஞ்சாமல், அவருக்கு நன்மை தருவதைக் கூற வேண்டியது அமைச்சர் கடமையாகும்.

Although the king be utterly ignorant, it is the duty of the minister to give (him) sound advice.

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா